Nyírbátor Város Önkormányzata Képviselő-testületének
152/2026. (VIII.26.)
önkormányzati határozata

Nyírbátor Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatával kötött közigazgatási szerződés felülvizsgálatáról

A Képviselő-testület

Nyírbátor Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatával megkötött együttműködési megállapodást felülvizsgálta, azt a melléklet szerint elfogadja.

K.m.f.

Máté Antal
polgármester

dr. Bora Bernadett
jegyző

1. melléklet

KÖZIGAZGATÁSI SZERŐDÉS

amely létrejött egyrészről **Nyírbátor Város Önkormányzata** (képviseli Máté Antal polgármester, székhely: 4300 Nyírbátor Szabadság tér 7.) továbbiakban Önkormányzat, másrészről a **Nyírbátor Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata** (képviseli: Adóba Éva elnök, székhely: 4300 Nyírbátor, Szabadság tér 7.) továbbiakban Nemzetiségi Önkormányzat között, az alulírott helyen és időben, a következő feltételekkel.

A megállapodás jogi háttere:

- Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény,
- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény,
- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény,
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet.

Nemzetiségi Önkormányzat adatai:

- **Törzskönyvi azonosító szám (PIR):** 852216
- **Alaptevékenység államháztartási szakágazata** 841106 Települési és területi helyi kisebbségi önkormányzatok igazgatási tevékenysége
- **Alaptevékenység fő TEÁOR kódja:** 8411 Általános közigazgatás
- **Adószám:** 15852212-1-15
- **KSH statisztikai számjel:** 15852212-8411-371-15
- **Pénzügyi körzet** 8212
- **Számlavezető pénzintézet:** OTP Bank Nyrt
- **Bankszámlaszám:** 11744003-15852212

I. Nemzetiségi Önkormányzat működése, a személyi-tárgyi feltételek biztosítása

Nyírbátor Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a rendelkezésére álló anyagi eszközök függvényében biztosítja – az éves önkormányzati költségvetési rendelet keretein belül – a Nemzetiségi Önkormányzat részére a működéséhez szükséges feltételeket, az alábbiak szerint:

- Az Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat működési feltételeinek biztosításához előre egyeztetett időpontokban biztosítja a Nyírbátori Polgármesteri Hivatal Kistárgyalóját.
- Az Önkormányzat a Polgármesteri Hivatalon keresztül biztosítja a postai, kézbesítési, leírói, sokszorosítási feladatok ellátását és az ezzel járó költségek viselését, a Nemzetiségi Önkormányzat működéséhez szükséges tárgyi és személyi feltételeket a jelnyelv és a speciális kommunikációs rendszer használatának biztosítását.

- A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületi ülésein, közmeghallgatásán a jegyző – vagy vele azonos képesítési előírásoknak megfelelő megbízottja - és a Polgármesteri Hivatal téma szerint illetékes dolgozója részt vesz és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel. A testületi ülések összehívásával és előkészítésével, a jegyzőkönyvek elkészítésével kapcsolatos feladatokat a Polgármesteri Hivatal Kabinet látja el.
- A törzskönyvi nyilvántartással kapcsolatos feladatokat a Hatósági Iroda végzi.
- A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési gazdálkodási feladatait a Polgármesteri Hivatal Költségvetési Csoportja látja el, mivel a nemzetiségi önkormányzat gazdasági szervezettel nem rendelkezik. A költségvetési gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, bizonylatkezelési feladatokat a Költségvetési Csoport végzi a Számvitelről szóló 2000. C. törvény, az államháztartás számviteléről szóló 4/2013.(I.11.) Korm. rendelet, valamint az Államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. tv. és végrehajtási rendeletei alapján.
- A helyi önkormányzat hivatalos honlapján tárhelyet biztosít a nemzetiségi önkormányzat részére a közérdekű adatok megjelentetésére vonatkozó kötelezettség teljesítése céljából. Az adatok, valamint a nemzetiségi önkormányzat dokumentumainak kezelése és feltöltése az elnök kötelezettsége.
- Ahhoz, hogy az Önkormányzat és a jegyző, illetve a Polgármesteri Hivatal fenti, és jelen együttműködés szerinti valamennyi kötelezettségeit teljesíteni tudja a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének szoros együttműködése, iránymutatása szükséges.

II. A költségvetési határozat elkészítésének és elfogadásának rendje

1. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének elkészítése

A Költségvetési Csoport minden év december 1-ig áttekinti a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével a Nemzetiségi Önkormányzat következő költségvetési évre vonatkozó feladatait, kiadásai és bevételi forrásait.
A költségvetési törvény kihirdetését követően, a költségvetésre vonatkozó részletes információk ismeretében a jegyző/polgármester vezetésével Költségvetési Csoport folytatja az egyeztetést a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével. Ezen egyeztetés keretében a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke rendelkezésre bocsátja a Nemzetiségi Önkormányzat következő évével kapcsolatos pénzügyi adatokat, egyéb információkat.
A Költségvetési Csoport készíti elő a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának tervezetét, amit az elnök február 15-éig, ha a központi költségvetésről szóló törvényt az Országgyűlés a naptári év kezdetéig nem fogadta el, a központi költségvetésről szóló törvény hatálybalépését követő negyvenötödik napig nyújtja be a képviselő-testületnek. A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalja, és önálló határozatában elfogadja a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetését.

2. A költségvetési előirányzatok módosításának rendje

Ha a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, vagy bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, módosítja a költségvetésről szóló határozatát. A módosítást a Költségvetési Csoport az elnök kérésére készíti elő.

3. Információszolgáltatás

A Nemzetiségi Önkormányzat elemi költségvetését, elemi költségvetési beszámolóit úgy fogadja el, az időközi költségvetési jelentéseket, mérlegjelentéseket úgy készíti el - és erről információt a Költségvetési Csoport úgy szolgáltat -, hogy a költségvetésével kapcsolatos tájékoztatási kötelezettségének határidőben eleget tudjon tenni.
Elkészíttetéséért felelős: Jegyző

4. A beszámolási kötelezettség teljesítésének rendje

Az elnök az Önkormányzatnak a beszámolási kötelezettség teljesítéséhez információt szolgáltat, és beszámol a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának időarányos teljesítéséről.
A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának I. féléves helyzetéről szeptember 15-ig, míg 3/4 éves helyzetéről november 30-ig tájékoztatja a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületét. A tájékoztató tartalmazza a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési előirányzatainak időarányos alakulását, a tartalék felhasználását, a hiány (többlet) összegének alakulását, valamint a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetése teljesülésének alakulását. A költség végrehajtásáról szóló beszámolót a tárgyévet követő év május 31-ig terjeszti be a Képviselő-testületnek.

III. A költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendje, kötelezettségvállalás

A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodására vonatkozó belső szabályzatkészítési kötelezettségét a Nyírbátori Polgármesteri Hivatal teljesíti oly módon, hogy gazdálkodási szabályzatainak hatálya kiterjed/folyamatosan kiterjeszti a felülvizsgálatok során Nyírbátor Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatára is.

1. Költségvetési határozat végrehajtása

A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos pénzügyi, számviteli feladatokat a Költségvetési Csoport látja el.

2. Kötelezettségvállalás rendje:

Az ukrán nemzetiségi önkormányzatnak a költségvetési határozatában szereplő előirányzatai terhére kizárólag az ukrán nemzetiségi önkormányzat elnöke, Adóba Éva vagy az általa írásban

felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult kötelezettséget vállalni, illetve utalványozni összeghatárra tekintet nélkül.
Kötelezettséget vállalni a Kormány rendeletében foglalt kivételekkel csak pénzügyi ellenjegyzés után, a pénzügyi teljesítés esedékességét megelőzően lehet.
A nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaiért és tartozásaiért a helyi önkormányzat felelősséggel nem tartozik.

3. Pénzügyi ellenjegyzés

A nemzetiségi Önkormányzat nevében vállalt kötelezettség pénzügyi ellenjegyzésére a nemzetiségi önkormányzat gazdálkodási feladatait ellátó Nyírbátori Polgármesteri Hivatal gazdasági vezetője (Költségvetési Csoport vezető), ill. az általa felhatalmazott személy jogosult.
Kötelezettségvállalás előtt a pénzügyi ellenjegyzőnek meg kell győződnie arról, hogy a szabad előirányzat rendelkezésre áll, a tervezett kifizetési időpontokban a pénzügyi fedezet biztosított, és a kötelezettségvállalás nem sérti a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat.

4. A teljesítés igazolása

A teljesítés igazolására jogosult személy Adóba Éva elnök. Az elnök akadályoztatása esetén, és/vagy összeférhetetlenség esetén az összeférhetetlenségi szabályok figyelembevételével az általa írásban kijelölt képviselő jogosult a teljesítés igazolására.

5. Érvényesítés

Az érvényesítést a Polgármesteri Hivatal ezzel megbízott, legalább középfokú iskolai végzettségű és emellett pénzügyi-számviteli szakképesítéssel rendelkező a gazdasági vezető által kijelölt köztisztviselője végzi.

6. Utalványozás

A nemzetiségi önkormányzat költségvetési kiadásainak, bevételei beszedésének elrendelésére, utalványozásra a nemzetiségi önkormányzat elnöke, Adóba Éva vagy akadályoztatása, illetve összeférhetetlensége esetén az általa írásban felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult összeghatárra tekintet nélkül.
Utalványozni csak az érvényesítés megtörténte után, az okmányra történő rávezetéssel vagy külön írásbeli dokumentumon lehet.

7. Összeférhetetlenségi szabályok:

Az összeférhetetlenségi szabályok tekintetében alkalmazni kell az Ávr. 60. §-ában foglaltakat.

8. Kötelezettségvállalás nyilvántartása

A kötelezettségvállalást követően gondoskodni kell annak nyilvántartása vételről. A nyilvántartás tartalmazza legalább:

b) a kötelezettségvállalás nyilvántartási számát,
c) a kötelezettségvállalást tanúsító dokumentum megnevezését, iktatószámát, keltét,
d) a kötelezettségvállaló nevét, a jogosult azonosító adatait,
e) a kötelezettségvállalás tárgyát, összegét, éves és előirányzatok szerinti megoszlását,

A Nemzetiségi Önkormányzat kötelezettség nyilvántartását a gazdálkodási feladatokat ellátó Nyírbátori Polgármesteri Hivatal Költségvetési Csoportja vezeti.

9. Készpénzfelvétel

A Nemzetiségi Önkormányzat készpénzfelvételére, pénzkezelésére vonatkozó szabályokat a jelenleg hatályos Pénzkezelési Szabályzat tartalmazza a nélkül, hogy a szabályzat személyi hatályát a nemzetiségre vonatkozóan a szabályzat tartalmazná. A szabályzat legközelebbi módosításkor az ukrán nemzetiségi önkormányzat is szerepelni fog a személyi hatály részeként.

IV. Nemzetiségi Önkormányzat pénzforgalmi számlája

A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalom e megállapodás bevezető részében meghatározott pénzforgalmi számlán bonyolódik. A központi költségvetés támogatása közvetlenül az önkormányzat pénzforgalmi számlájára érkezik.

V. Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje

A Költségvetési Csoport a Nemzetiségi Önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait elkülönítetten vezeti.
Az adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a Nemzetiségi Önkormányzat tekintetében az elnök felelős.

VI. A belső kontrollrendszer és a belső ellenőrzés működtetése.

A Nemzetiségi Önkormányzat a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII.31.) Korm. rendelet alapján belső kontrollrendszert működtet, melyhez az Önkormányzat segítséget nyújt, a szabályzatok hatályának kiterjesztésével.
A Nemzetiségi Önkormányzat belső ellenőrzéséről a költségvetési szerv vezetője a Nyírbátori Polgármesteri Hivatal által megbízott belső ellenőr útján gondoskodik.

VII. Adatvédelmi rendelkezések

Az együttműködő felek kölcsönösen betartják a hatályos magyar és európai uniós adatvédelmi szabályokat, ideértve különösen, de nem kizárólagosan az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény („Infotv."), valamint a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679. számú rendelet („GDPR") rendelkezéseit.

VIII. Záró rendelkezések

A Közigazgatási szerződést szükség szerint, továbbá általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő 30 napon belül kell felülvizsgálni és szükség esetén módosítani.

A Közigazgatási szerződést Nyírbátor Város Önkormányzata Képviselő-testülete ...../2026. (VIII.26.) önkormányzati határozatával, míg a Nyírbátor Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete ...../2026. (VIII.26.) UNÖ határozatával hagyta jóvá. Jelen együttműködési megállapodás hatályba lépésével egyidejűleg hatályát veszti a 105/2024. (X.30.) önkormányzati határozat.

Máté Antal
polgármester
Nyírbátor Város Önkormányzata

Adóba Éva
elnök
Nyírbátor Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata